

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Ιουνίου 2012

σχετικά με τη θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 (σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών) και του πρωτοκόλλου 37 (που περιλαμβάνει τον κατάλογο ο οποίος προβλέπεται στο άρθρο 101) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

(2012/319/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 172 σε συνδιασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2894/94 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο <sup>(2)</sup> (εφεξής «η συμφωνία για τον ΕΟΧ») περιλαμβάνει διατάξεις και ρυθμίσεις σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών,
- (2) Κρίνεται σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ώστε να συμπεριλάβει τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 912/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, για τη σύσταση Οργανισμού του ευρωπαϊκού GNSS <sup>(3)</sup>.
- (3) Κατά συνέπεια, το πρωτόκολλο αριθ. 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να καταστεί δυνατή η εν λόγω επέκταση της συνεργασίας. Όσον αφορά τη συμμετοχή της Νορβηγίας, πρέπει για το σκοπό αυτό να ληφθεί υπόψη η συμφωνία συνεργασίας για δορυφορική πλοήγηση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της αφενός, και του Βασιλείου της Νορβηγίας αφεντέρου <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 για την ασφάλεια. Λόγω των οικονομικών περιορισμών, η συμμετοχή της Ισλανδίας στα προγράμματα GNSS θα πρέπει να ανασταλεί προσωρινά.

(4) Για την ομαλή εφαρμογή της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, το πρωτόκολλο 37 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ θα πρέπει να επεκταθεί, ούτως ώστε να συμπεριλάβει το συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας των ευρωπαϊκών συστημάτων GNSS και το διοικητικό συμβούλιο που συστάθηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 912/2010, και το πρωτόκολλο 31 πρέπει να τροποποιηθεί για να προσδιοριστούν οι διαδικασίες συμμετοχής,

(5) Η θέση της Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ θα πρέπει να βασισθεί στο επισυναπτόμενο σχέδιο απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η θέση που θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ για την προτεινόμενη τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 και του πρωτοκόλλου 37 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ θα βασισθεί στο σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 7 Ιουνίου 2012.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BØDSKOV

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 305 της 30.11.1994, σ. 6.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 11.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 283 της 29.10.2010, σ. 12.

## ΣΧΕΔΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2012 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

## της

για τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 (σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών) και του πρωτοκόλλου 37 (που περιλαμβάνει τον κατάλογο ο οποίος προβλέπεται στο άρθρο 101) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία για τον ΕΟΧ», και ιδίως τα άρθρα 86, 98 και 101,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κρίνεται σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ώστε να συμπεριλάβει τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 912/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, για τη σύσταση Οργανισμού του ευρωπαϊκού GNSS <sup>(1)</sup>.
- (2) Κατά συνέπεια, το πρωτόκολλο αριθ. 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να καταστεί δυνατή η εν λόγω επέκταση της συνεργασίας. Όσον αφορά τη συμμετοχή της Νορβηγίας, πρέπει για το σκοπό αυτό να ληφθεί υπόψη η συμφωνία συνεργασίας για δορυφορική πλοήγηση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου της Νορβηγίας, αφετέρου <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 για την ασφάλεια. Εντούτοις, λόγω των οικονομικών περιορισμών, η συμμετοχή της Ισλανδίας στα προγράμματα GNSS θα πρέπει να ανασταλεί προσωρινά.
- (3) Για την ομαλή εφαρμογή της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, το πρωτόκολλο 37 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ θα πρέπει να επεκταθεί, ούτως ώστε να συμπεριλάβει το συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας των ευρωπαϊκών συστημάτων GNSS και το διοικητικό συμβούλιο που συστάθηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 912/2010, και το πρωτόκολλο 31 θα πρέπει να τροποποιηθεί για να προσδιοριστούν οι διαδικασίες συμμετοχής.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Το άρθρο 1 (έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη) του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ τροποποιείται ως εξής:

1. Το κείμενο της παραγράφου 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. α) Τα κράτη ΕΖΕΣ συμμετέχουν πλήρως στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό GNSS, εφεξής «ο οργανισμός», ο οποίος ιδρύθηκε με την παρακάτω ενωσιακή πράξη:

— **32010 R 0912**: κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 912/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, για τη σύσταση οργανισμού του ευρωπαϊκού GNSS, την ακύρωση

του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1321/2004 σχετικά με τη δημιουργία δομών διαχείρισης για τα ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 11).

- β) Τα κράτη της ΕΖΕΣ συνεισφέρουν χρηματοδοτικά στις δραστηριότητες του οργανισμού που αναφέρονται στο στοιχείο α) σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 στοιχείο α) και στο πρωτόκολλο 32 της συμφωνίας.
- γ) Τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν πλήρως, χωρίς δικαίωμα ψήφου, στο διοικητικό συμβούλιο και το συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας του οργανισμού.
- δ) Ο οργανισμός έχει νομική προσωπικότητα. Ο οργανισμός, σε όλα τα κράτη που είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας, απολαύει της ευρύτερης δυνατής νομικής προστασίας που παρέχεται από τη νομοθεσία τους στα νομικά πρόσωπα.
- ε) Τα κράτη ΕΖΕΣ εφαρμόζουν στον οργανισμό το πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- στ) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 12 παράγραφος 2 στοιχείο α) του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι υπήκοοι των χωρών ΕΖΕΣ που απολαύουν των πλήρων πολιτικών τους δικαιωμάτων δύνανται να προσλαμβάνονται βάσει σύμβασης από τον γενικό διευθυντή του οργανισμού.
- ζ) Δυνάμει του άρθρου 79 παράγραφος 3 της συμφωνίας, το μέρος VII (θεσμικές διατάξεις) της συμφωνίας, με εξαίρεση των τμημάτων 1 και 2 του κεφαλαίου 3 της συμφωνίας, εφαρμόζεται στην παρούσα παράγραφο.
- η) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής εφαρμόζεται, για την εφαρμογή του κανονισμού, σε όλα τα έγγραφα του οργανισμού καθώς και σε εκείνα που αφορούν τα κράτη της ΕΖΕΣ.
- θ) Όσον αφορά την Ισλανδία, αναστέλλεται η εφαρμογή της παρούσας παραγράφου μέχρις ότου η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ λάβει διαφορετική απόφαση.
- ι) Η παρούσα παράγραφος δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.»

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 11.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 283 της 29.10.2010, σ. 12.

2. Στο στοιχείο α) της παραγράφου 8α προστίθενται τα ακόλουθα:

«, όπως τροποποιήθηκε με:

— **32010 R 0912**: κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 912/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 2010 (ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 11).»

#### Άρθρο 2

Το πρωτόκολλο 37 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ τροποποιείται ως εξής:

1. Το κείμενο των σημείων 30 και 31 διαγράφεται.

2. Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

«34. Το συμβούλιο διαπίστευσης ασφαλείας των ευρωπαϊκών συστημάτων GNSS [κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 912/2010].

35. Το διοικητικό συμβούλιο [κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 912/2010].»

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ... εφόσον έχουν γίνει στην Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις δυνάμει του άρθρου 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ (\*).

Η απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2012.

#### Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα για τον ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

....

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Οι γραμματείς  
της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΧ

(\*) [Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.] [Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.]